

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 14 marca 2005 r.

## dotycząca wkładu finansowego Wspólnoty do programu kontroli organizmów szkodliwych dla roślin i produktów roślinnych we francuskich departamentach zamorskich na rok 2004

(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 603)

(Jedynie tekst w języku francuskim jest autentyczny)

(2005/241/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1452/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z francuskich departamentów zamorskich, zmieniające dyrektywę 72/462/EWG oraz uchylające rozporządzenia (EWG) nr 525/77 oraz (EWG) nr 3763/91 (Poseidom)<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 20 ust. 3,

uwzględniając przedstawione przez Francję programy kontroli organizmów szkodliwych dla roślin i produktów roślinnych we francuskich departamentach zamorskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji 93/522/EWG z dnia 30 września 1993 r. określająca środki kwalifikujące się do wspólnotowego finansowania programów kontroli organizmów szkodliwych dla roślin i produktów roślinnych we francuskich departamentach zamorskich, na Azorach i Maderze<sup>(2)</sup> określa środki kwalifikujące się do wspólnotowego finansowania w ramach programów kontroli organizmów szkodliwych dla roślin i produktów roślinnych we francuskich departamentach zamorskich, na Azorach i Maderze.
- (2) Szczególne warunki uprawy we francuskich departamentach zamorskich wymagają szczególnej uwagi i szczególnych środków dotyczących produkcji zbóż, w szczególności środków w zakresie ochrony zdrowia roślin; muszą one zostać przyjęte lub wzmocnione w tych regionach.
- (3) Koszt przyjęcia i wzmocnienia środków w zakresie ochrony zdrowia roślin jest szczególnie wysoki.
- (4) Właściwe władze Francji przedstawiły Komisji program środków; program ten określa cele do osiągnięcia, działania do przeprowadzenia, ich czas trwania i koszt w celu otrzymania ewentualnego wsparcia finansowego Wspólnoty.

(5) Zgodnie z art. 20 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1452/2001 wkład finansowy Wspólnoty może obejmować do 60% wydatków kwalifikowalnych, wyłączając środki ochrony bananów.

(6) Zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1258/1999<sup>(3)</sup> środki weterynaryjne oraz środki w zakresie ochrony zdrowia roślin, podejmowane zgodnie z zasadami wspólnotowymi, finansowane są w ramach Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej. Kontrola finansowa tych środków objęta jest art. 8 i 9 wspomnianego rozporządzenia.

(7) Informacje techniczne przedstawione przez Francję umożliwiły Stałemu Komitetowi ds. Zdrowia Roślin przeprowadzenie precyzyjnej i wyczerpującej analizy.

(8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się wkład finansowy Wspólnoty do programu kontroli organizmów szkodliwych dla roślin i produktów roślinnych we francuskich departamentach zamorskich przedstawionego przez Republikę Francuską na rok 2004.

## Artykuł 2

Program oficjalny składa się z trzech programów cząstkowych:

1) międzydepartamentalny program cząstkowy dla Martyniki, Gwadelupy, Gujany, Réunion składający się z dwóch części:

— analiza zagrożenia szkodnikami stwarzanego przez niektóre inwazyjne rośliny dotycząca francuskich departamentów zamorskich,

— metody wykrywania wiroidów owoców cytrusowych;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 198 z 21.7.2001, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem 1690/2004 (Dz.U. L 305 z 1.10.2004, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 251 z 8.10.1993, str. 35. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 96/633/WE (Dz.U. L 283 z 5.11.1996, str. 58).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103.

2) program cząstkowy określony dla departamentu Martyniki składający się z czterech części:

- ocena fitosanitarna i metody diagnostyki z wykorzystaniem regionalnych laboratoriów i ich mobilnych jednostek („labo vert”),
- strategia zwalczania słonecznicy amerykańskiej w uprawie pomidorów,
- utworzenie bazy danych dotyczących praktyk fitosanitarnych w uprawie trzciny cukrowej, produkcji warzyw i owoców,
- rolnictwo zintegrowane w sektorze produkcji owoców: owoce cytrusowe, guawa, wykaz organizmów szkodliwych i praktyki fitosanitarne, publikacje technicznych informacji;

3) program cząstkowy określony dla departamentu Gujany:

- ocena w zakresie ochrony zdrowia roślin i metody diagnostyki z wykorzystaniem regionalnych laboratoriów i ich mobilnych jednostek („labo vert”), promowanie dobrych praktyk rolniczych.

#### Artykuł 3

Wkład finansowy Wspólnoty do programu przedstawionego przez Republikę Francuską w roku 2004 stanowi 60% wydatków związanych ze środkami kwalifikującymi się, zgodnie z decyzją Komisji 93/522/EWG, i maksymalnie wynosi 187 800 EUR (bez VAT).

Plan kosztów programu i jego plan finansowy określone są w załączniku I do niniejszej decyzji.

Zestawienie kosztów określone jest w załączniku II do niniejszej decyzji.

#### Artykuł 4

Zaliczkę w wysokości 100 000 EUR należy wpłacić w terminie sześćdziesięciu dni po otrzymaniu przedłożonego przez Francję wniosku o wypłatę.

#### Artykuł 5

Termin kwalifikowalności kosztów związanych z tym projektem rozpoczyna się dnia 1 października 2004 r. i kończy dnia 30 września 2005 r.

Termin przeprowadzenia działań może być wyjątkowo przedłużony jedynie na pisemnie wyrażoną zgodę Komitetu Monito-

rującego, jak opisano w pkt. A załącznika III, przed zakończeniem prac.

#### Artykuł 6

Wkład finansowy Wspólnoty przyznaje się pod warunkiem, że realizacja programu jest zgodna z odpowiednimi przepisami prawa wspólnotowego, w tym z regułami konkurencji i przyznawania zamówień publicznych.

#### Artykuł 7

Wydatki rzeczywiście poniesione muszą być przekazane Komisji i rozdzielone na typ działań lub program cząstkowy w celu wskazania związku między indykatywnym planem finansowym a wydatkami rzeczywiście poniesionymi. Zgłoszenia te mogą być dokonywane w formie elektronicznej.

Wypłata pozostałej różnicy wkładu finansowego, o którym mowa w art. 3, może być dokonana po przedstawieniu przed dniem 30 września 2005 r. dokumentu określonego w załączniku III pkt B ust. 3 akapit drugi.

Komisja może, na odpowiednio uzasadniony wniosek Republiki Francuskiej, dostosować plany finansowe w granicach 15% wkładu wspólnotowego do programu cząstkowego lub środka w całym okresie, pod warunkiem że całkowita kwota kosztów kwalifikowalnych zaplanowanych w programie nie jest przekroczona oraz że główne cele programu nie są tym samym zmienione.

Wszystkie płatności pomocy przyznanej przez Wspólnotę na mocy niniejszej decyzji należy przekazać Republice Francuskiej, która jest także odpowiedzialna za zwrot do Wspólnoty każdej nadwyżki.

#### Artykuł 8

Republika Francuska zapewnia przestrzeganie przepisów finansowych, zgodność z polityką wspólnotową i z informacjami, które należy przekazywać Komisji, jak określono w załączniku III.

#### Artykuł 9

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Francuskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 marca 2005 r.

W imieniu Komisji  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

## TABELA FINANSOWA NA ROK 2004

(euro)

	Wkład WE	Wkład krajowy	Wydatki kwalifikowalne w 2004 r.
Analiza zagrożenia szkodnikami – szkodniki inwazyjne	54 000	36 000	90 000
Metody wykrywania wiroidów	19 500	13 000	32 500
Martynika	75 300	50 200	125 500
Gujana	39 000	26 000	65 000
Razem	187 800	125 200	313 000

## ZAŁĄCZNIK II

## PODZIAŁ KOSZTÓW – TABELA NA ROK 2004

(euro)

	Personel	Wyposażenie	Materiały eksploatacyjne	Pozostałe koszty	Razem
Analiza zagrożenia szkodnikami – szkodniki inwazyjne	85 000	0	3 000	2 000	90 000
Metody wykrywania wiroidów	18 000	3 000	8 000	3 500	32 500
Martynika	93 000	6 500	20 000	6 000	125 500
Gujana	50 000	0	5 000	10 000	65 000
Razem	246 000	9 500	36 000	21 500	313 000

## ZAŁĄCZNIK III

**I. Przepisy dotyczące wdrożenia programu**

## MONITOROWANIE I OCENA

A. *Komitet monitorujący*

## 1. Powołanie

Niezależnie od finansowania tych działań, powołuje się komitet monitorujący program, składający się z przedstawicieli Francji i Komisji. Komitet w regularnych odstępach czasu dokonuje oceny wdrażania programu i, gdy to konieczne, proponuje wszelkie niezbędne dostosowania.

## 2. Komitet ustanawia swoje wewnętrzne procedury najpóźniej w terminie jednego miesiąca po przekazaniu Francji niniejszej decyzji.

## 3. Kompetencje komitetu monitorującego

Komitet:

- ogólnie odpowiada za prawidłową realizację programu na rzecz osiągnięcia wyznaczonych celów; obejmuje swoimi kompetencjami środki programowe w granicach przyznanej pomocy wspólnotowej; zapewnia przestrzeganie przepisów wykonawczych, w tym dotyczących kwalifikowalności działań i projektów,
- na podstawie informacji o wyborze projektów już zatwierdzonych i wprowadzonych wydaje opinię na temat stosowania kryteriów wyboru przedstawionych w programie,
- proponuje działania niezbędne do przyspieszenia wdrażania programu, jeśli informacje dostarczone okresowo przez wskaźniki monitorowania i oceny wskazują opóźnienie,
- wydaje opinię na temat zaproponowanych przez Komisję dostosowań,
- wydaje opinię na temat przewidzianych w programie projektów pomocy technicznej,
- wydaje opinię o sprawozdaniu końcowym,
- w określonym terminie składa sprawozdanie Stałemu Komitetowi ds. Zdrowia Roślin na temat realizacji programu i poniesionych wydatków.

B. *Monitorowanie i ocena programu w okresie wdrażania (stałe monitorowanie i ocena)*

1. Krajowa agencja odpowiedzialna za realizację jest także odpowiedzialna za stałe monitorowanie i ocenę programu.
2. Przez stałe monitorowanie rozumie się system informowania o stanie realizacji programu. Stałe monitorowanie koncentruje się na środkach zawartych w programie. Odnosi się do finansowych i fizycznych wskaźników wyznaczonych w sposób pozwalający na ocenę zgodności między wydatkami na każdy środek a uprzednio zdefiniowanymi fizycznymi wskaźnikami wskazującymi stopień realizacji.
3. Stała ocena programu zawiera analizę ilościowych wyników wdrożenia na podstawie rozważań operacyjnych, prawnych i proceduralnych. Celem jest zagwarantowanie zgodności między środkami a celami programu.

Sprawozdanie z wdrożenia i program badania

4. Francja powiadamia Komisję, w terminie jednego miesiąca od momentu przyjęcia programu, o nazwie właściwych władz odpowiedzialnych za tworzenie i przedstawienie końcowego sprawozdania z wdrożenia.

Końcowe sprawozdanie z wdrożenia na temat niniejszego programu zostanie przedstawione Komisji przez właściwe władze najpóźniej dnia 15 października 2005 r., a następnie Stałemu Komitetowi ds. Zdrowia Roślin jak najszybciej po wyżej wymienionym terminie.

Końcowe sprawozdanie z wdrożenia zawiera:

- zwięzłą techniczną ocenę całości programu (stopień osiągnięcia fizycznych i ilościowych celów oraz stopień jego realizacji) oraz ocenę natychmiastowego wpływu fitosanitarnego i ekonomicznego,
  - sprawozdanie finansowe dotyczące kosztów, w tym wydatki i dochody oraz oświadczenie potwierdzające, że Francja nie ubiegała się i nie będzie ubiegać się o żadną inną pomoc wspólnotową na rzecz środków zawartych w programie.
5. Komisja wraz z Francją może powołać niezależną osobę oceniającą, która na podstawie stałego monitorowania może dokonywać ciągłej oceny, o której mowa w pkt 3. Może ona przedstawić wnioski w sprawie dostosowań w programach cząstkowych i/lub środków oraz wprowadzić zmiany kryteriów wyboru projektów itd. w oparciu o trudności napotkane podczas ich wdrażania. Na podstawie monitorowania zarządzania wydaje opinię na temat środków administracyjnych, które należy podjąć.

## II. Zgodność z polityką Wspólnoty

Program należy wdrożyć zgodnie z przepisami dotyczącymi koordynacji i poszanowania polityki Wspólnoty. Francja jest zobowiązana do zawarcia tej informacji w końcowym sprawozdaniu.

### OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO

#### a) *Informacje ogólne*

- opis głównych cech i problemów środowiskowych w danym regionie wraz m.in. z opisem ważnych obszarów ochrony (wrażliwe strefy),
- wyczerpujący opis najważniejszych korzystnych i szkodliwych skutków, jakie program może mieć na środowisko, biorąc pod uwagę planowane inwestycje,
- opis planowanych działań na rzecz ochrony, zmniejszenia lub zrekompensowania ewentualnych poważnych szkodliwych skutków dla środowiska naturalnego,
- sprawozdanie na temat konsultacji z władzami odpowiedzialnymi za środowisko naturalne (opinia ministra ochrony środowiska lub jego odpowiednika) oraz, w przypadku gdy miały miejsce takie konsultacje, z zainteresowaną ludnością.

#### b) *Opis planowanych działań*

Na rzecz środków programowych mogących mieć szkodliwy wpływ na środowisko naturalne:

- procedury, które będą stosowane do oceny indywidualnych projektów podczas wdrażania programu,
- zaplanowane mechanizmy monitorowania oddziaływania na środowisko podczas wdrażania, oceniania wyników oraz usuwania, zmniejszania i rekompensowania szkodliwych skutków.